

ES Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar esta prenda de seguridad. También debería consultar al responsable de seguridad o a un superior jerárquico sobre las prendas adecuadas para su situación laboral específica. Consulte las instrucciones cuidadosamente para poder consultarlas en cualquier momento. Declaración de Conformidad disponible en el sitio www.rossini1969.it en la sección de la página del producto del artículo.

ES

Consulte la etiqueta del producto para información detallada sobre las normas correspondientes. Solo son aplicables las normas y los iconos que aparecen tanto en el producto como en el folleto adjunto. Todos estos productos cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Ropa de Protección (ver etiqueta)
Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales para la ergonomía, el envoltimiento, el dimensionamiento, el marcado de prendas protectoras y para la información proporcionada por el fabricante.
A - Altura recomendada de quien la usa
B - Circunferencia torácica recomendada de quien la usa
C - Circunferencia de cintura recomendada de quien la usa
D - Medición interna de la pierna recomendada de quien la usa

RO

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza această îmbrăcăminte de protecție. De asemenea, trebuie să vă consultați ofițerul de siguranță sau superiorul imediat cu privire la articolele de îmbrăcăminte adecvate pentru situația dvs. specifică de lucru. Plăstați aceste instrucțiuni cu atenție, astfel încât să le puteți consulta în orice moment. Declarația de conformitate disponibilă la www.rossini1969.it în secțiunea paginii produsului a articolului.

RO

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate privind standardele corespunzătoare. Se aplică numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile de utilizator de lângă el. Toate aceste produse respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Îmbrăcăminte de protecție (ver etichetă)
Cerințe generale: Acest standard specifică cerințele generale pentru ergonomii, învelirea, dimensiunile, marcarile îmbrăcămintei de protecție și pentru informațiile furnizate de producător.
A - Înălțimea recomandată a purtătorului
B - Circumferința toracică recomandată a purtătorului
C - Circumferința de talie recomandată a purtătorului
D - Măsurarea internă a înălțimii picioarelor a purtătorului

RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Esta prenda está diseñada para proteger al trabajador contra el riesgo de lesiones físicas leves, sólo contra riesgos mínimos como salpicaduras de productos de limpieza ligeramente agresivos, polvo y lesiones mecánicas leves en la parte del cuerpo que cubre.

Siempre use la prenda abrochada. Esta prenda es adecuada para ser usada durante una jornada laboral completa y no contra sustancias tóxicas que puedan afectar negativamente la salud. No se conocen reacciones alérgicas causadas por el contacto con la piel de esta prenda. No intente reparar prendas dañadas. Todas las prendas deben ser eliminadas de manera segura. La ropa debe ser usada solo en las situaciones para las que está destinada.

Tamaño disponible y Selección: Ayuda de acuerdo con las dimensiones adecuadas de pecho y cintura, conforme a la tabla de tamaño. **Formato disponible y Selección:** Ayuda de acuerdo con las dimensiones adecuadas de pecho y cintura, conforme a la tabla de tamaño.

Las prendas de protección deben cubrir todos las partes del cuerpo afectadas durante el uso normal (incluso al apaccharse y realizar movimientos o extender los brazos por encima de la cabeza).

Estas prendas han sido diseñadas teniendo en cuenta la comodidad y para permitir que la prenda sea usada sobre prendas de tamaño medio. Para obtener la protección general, quien la usa puede necesitar usar guantes, botas o casco de seguridad o otros accesorios relacionados con el tipo de protección necesaria.

Almacenamiento: NO almacenar en lugares expuestos a luz solar intensa. Almacenar en condiciones secas y limpias.

Mantenimiento: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las prendas cuyas etiquetas de cuidado hayan sido ignoradas, dañadas o removidas.

Contenido de la Etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para los detalles de contenidos correspondientes.

Atención: el uso de la capucha puede comprometer una buena visión periférica y la audición.

Etiqueta de lavaggio: Consulte la etiqueta de la prenda para los detalles de lavado correspondientes.

	Temperatura máxima 30°C, lavado delicado		No secar		No planchar
	Temperatura máxima 40°C, lavado delicado		Secar ligeramente		Hierro max 110°C
	Temperatura máxima 40°C, lavado normal		Secar normalmente		Hierro max 150°C
	Temperatura máxima 60°C, lavado normal		Dejar secar		No lavar en seco
	No blanquear		Dejar escurrir		Lavado en seco profesional

PT

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar esta vestimenta de segurança. Você também deve consultar o responsável pela segurança ou superior hierárquico a respeito das roupas adequadas para sua situação de trabalho específica. Guarde as instruções cuidadosamente para que possa consultá-las a qualquer momento. Declaração de Conformidade acessível no site www.rossini1969.it na seção da página do produto do artigo.

PT

Consulte a etiqueta no produto para informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem tanto no produto quanto no folheto anexado são aplicáveis. Todos esses produtos estão em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Vestimento de Proteção (ver etiqueta)
Requisitos gerais: La norma especifica os requisitos gerais para a ergonomia, envoltimento, dimensionamento, marcação de vestimentas de proteção e para as informações fornecidas pelo fabricante.
A - Altura recomendada para o usuário
B - Circunferência torácica recomendada para o usuário
C - Circunferência da cintura recomendada para o usuário
D - Medida interna da perna recomendada para o usuário

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

Este vestuário foi concebido para proteger o trabalhador contra o risco de lesões físicas ligeiras, apenas contra riscos mínimos como salpicos de produtos de limpeza ligeiramente agressivos, poeiras e lesões mecânicas ligeiras na parte do corpo que cobre.

Sempre use a peça de roupa abotoada. Esta peça é adequada para ser usada durante um período de trabalho completo e não contém substâncias tóxicas que possam afetar negativamente a saúde. Não são conhecidas reações alérgicas devido ao contato com a pele desta vestimenta. Não tente reparar roupas danificadas. Todas as roupas devem ser eliminadas de forma segura.

O vestuário deve ser usado apenas nas situações para as quais é destinado.

Formato disponível e Seleção: Ajuda de acordo com as dimensões adequadas de peito e cintura, conforme a tabela de tamanho.

De trajas de protecção devem cobrir todas as partes do corpo envolvidas durante o uso normal (inclusive ao se dobrar e realizar movimentos ou estender os braços acima da cabeça).

Estas roupas foram feitas considerando o conforto e para permitir que a peça seja usada sobre roupas de médio volume. Para obter a proteção geral, quem as usa pode precisar usar luvas, botas ou capacete de segurança ou outros acessórios relacionados ao tipo de proteção necessária.

Conservação: NÃO armazenar em locais sujeitos a luz solar direta. Armazene em condições secas e limpas.

Mantenção: O fabricante não se responsabiliza por peças cujas etiquetas de cuidados foram ignoradas, danificadas ou removidas.

Conteúdo da Etiqueta: Consulte a etiqueta da peça para detalhes correspondentes do conteúdo.

Atenção: o uso de capuz pode comprometer uma boa visão periférica e audição.

Etiqueta de lavagem: Consulte a etiqueta da peça para detalhes correspondentes da lavagem.

	Temperatura máxima 30°C, lavado delicado		Não secar		Não passar
	Temperatura máxima 40°C, lavado delicado		Secar levemente		Ferro max 110°C
	Temperatura máxima 40°C, lavado normal		Secar normalmente		Ferro max 150°C
	Temperatura máxima 60°C, lavado normal		Secar à sombra		No lavar a seco
	Não alvejar		Secar numa superfície plana		Lavagem a seco profissional

FR

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce vêtement de sécurité. Vous devez également consulter votre responsable de la sécurité ou votre supérieur pour savoir quels vêtements conviennent à votre situation de travail spécifique. Conservez soigneusement les instructions afin de pouvoir vous y référer à tout moment. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.rossini1969.it dans la section de l'article consacrée à la page du produit.

FR

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les pictogrammes qui figurent à la fois sur le produit et sur la notice ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Vêtements de Protection (voir étiquette)
Exigences générales: La norme spécifie les exigences générales relatives à l'ergonomie, à l'enveloppement, à la taille, au marquage des vêtements de protection et aux informations fournies par le fabricant.
A - Taille recommandée pour le porteur
B - Tour de poitrine recommandée pour le porteur
C - Tour de taille recommandée pour le porteur
D - Mesure intérieure de la jambe recommandée pour le porteur

RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Ce vêtement est conçu pour protéger le travailleur contre les risques de blessures physiques mineures, uniquement contre les risques minimes tels que les éclaboussures de produits de nettoyage légèrement agressifs, la poussière et les blessures mécaniques mineures sur la partie du corps qu'il recouvre.

Toujours porter le vêtement attaché. Ce vêtement peut être porté pendant une journée de travail et ne contient aucune substance toxique susceptible de nuire à la santé. On ne connaît aucune réaction allergique causée par le contact avec le vêtement. N'essayez pas de réparer les vêtements endommagés.

Tous les vêtements doivent être éliminés en toute sécurité. Les vêtements ne doivent être portés que dans les situations pour lesquelles ils sont prévus.

Taille disponible et sélection: La taille doit correspondre au tour de poitrine et au tour de taille appropriés, voir le tableau des tailles.

Les vêtements de protection doivent couvrir toutes les parties concernées du corps dans des conditions normales d'utilisation (y compris se pencher et bouger ou étendre les bras au-dessus de la tête). Ces vêtements sont conçus dans un souci de confort et pour pouvoir être portés par-dessus des vêtements de taille normale.

Pour une protection générale, l'utilisateur peut avoir besoin de porter des gants, des bottes, un casque de sécurité ou d'autres accessoires en fonction du type de protection requis.

Stockage: NE PAS stocker dans des endroits soumis à un fort ensoleillement. Stocker dans des conditions sèches et propres.

Entretien: Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les vêtements dont les étiquettes de entretien ont été ignorées, endommagées ou enlevées.

Étiquette de contenu: Veuillez vous référer à l'étiquette du vêtement pour connaître les détails du contenu correspondant.

Attention: Le port d'une capuche peut nuire à la vision périphérique et à l'audition.

Étiquette de lavage: Reportez-vous à l'étiquette du vêtement pour connaître les détails de lavage correspondants.

	Temperatura máxima 30°C, lavado delicado		Ne pas sécher		Ne pas repasser
	Temperatura máxima 40°C, lavado delicado		Secar légèrement		Fer max 110°C
	Temperatura máxima 40°C, lavado normal		Sécher normalement		Fer max 150°C
	Temperatura máxima 60°C, lavado normal		Sécher à l'ombre		Ne pas laver à sec
	Ne pas blanchir		Faire sécher à plat		Lavage à sec professionnel

IT Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo indumento di sicurezza. Si dovrebbe anche consultare il responsabile della sicurezza o superiore gerarchico per quanto riguarda il tipo di abbigliamento adatto per la vostra situazione lavorativa specifica. Conservare con cura le istruzioni in modo da poterle consultare in qualsiasi momento. Dichiarazione di Conformità consultabile sul sito www.rossini1969.it nella pagina della pagina prodotto dell'articolo.

IT

CAT I Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Solo sono applicabili le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Abbigliamento di Protezione (vedi etichetta)
Requisiti generali: La norma specifica i requisiti generali per l'ergonomia, l'involucramento, il dimensionamento, la marcatura di indumenti protettivi e per le informazioni fornite dal fabbricante.
A - Altezza consigliata di chi li indossa
B - Circonferenza toracica consigliata di chi li indossa
C - Circonferenza vita consigliata di chi li indossa
D - Misurazione interna della gamba consigliata di chi li indossa

IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI

Questo indumento è progettato per proteggere il lavoratore dal rischio di danni fisici di lieve entità, solo per rischi minimi, ad esempio, protezione da schizzi di prodotti per la pulizia poco aggressivi, polvere e lesioni meccaniche alla parte del corpo che ricopre.

Indossare sempre il capo abbottonato. Questo capo è adatto per essere indossato per un'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche che possano influire negativamente sulla salute. Nessune reazione allergica sono note, dovute al contatto con la pelle di questo indumento. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. Tutti gli indumenti devono essere eliminati in modo sicuro. L'abbigliamento deve essere indossato solo nelle situazioni per le quali è destinato.

Formato disponibile e Selezione: Aiutare in accordo con dimensioni donne di petto e vita, si riferiscono alla tabella di formato.

Gli indumenti di protezione devono coprire tutte le parti del corpo interessate durante l'utilizzo normale (anche piegandosi e compiendo movimenti) o estendendo le braccia sopra la testa.

Questi indumenti sono stati realizzati tenendo conto del comfort e per consentire che il capo si indossi sopra indumenti di medio ingombro. Per ottenere la protezione generale, chi li indossa può avere bisogno di indossare guanti, stivali o casco di sicurezza o altri accessori in relazione al tipo di protezione necessaria.

Conservazione: NON conservare in luoghi soggetti a forte luce solare. Conservare in condizioni di asciutto e pulite.

Mantenimento: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i capi le cui etichette di cura sono state ignorate, danneggiate o rimosse.

Contenuto Etichetta: Fare riferimento all'etichetta del capo per i corrispondenti dettagli del contenuto.

Attenzione: L'utilizzo di cappuccio può compromettere una buona visione periferica e l'udito.

Etichetta di lavaggio: Fare riferimento all'etichetta indumento per i corrispondenti dettagli lavaggio.

	Temperatura massima 30°C, lavaggio delicato		No asciugare in asciugatrice		No stirare
	Temperatura massima 40°C, lavaggio delicato		Asciugare a bassa temperatura		Ferro max 110°C
	Temperatura massima 40°C, lavaggio normale		Asciugare normalmente		Ferro max 150°C
	Temperatura massima 60°C, lavaggio normale		Asciugare all'ombra		No lavare a secco
	No candeggiare		Asciugare in piano		Lavaggio a secco professionale

EN Please read these instructions carefully before using this safety clothing. You should also consult your safety officer or immediate superior with regard to suitable garments for your specific work situation. Store these instructions carefully so that you can consult them at any time. Declaration of Conformity available at www.rossini1969.it in the product page section of the article.

EN

CAT I Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information before are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Protective Clothing (See label)
General Requirements: This European Standard specifies general requirements for ergonomics, envelopment, dimensioning, marking of protective clothing and for information supplied by the manufacturer.
A - Recommended height of the wearer
B - Recommended chest girth of the wearer
C - Recommended waist girth of the wearer
D - Recommended inside leg measurement of the wearer

IMPORTANT RECOMMENDATIONS

This garment is designed to protect the worker against the risk of minor physical injury, only against minimal risks such as splashes of mildly aggressive cleaning products, dust and minor mechanical injury to the part of the body it covers.

Always wear the garment fastened. This garment is suitable for wear during an entire working day and contains no toxic substances that can affect health adversely in any other way. No allergic reactions due to skin contact with this garment are known. Do not attempt to repair damaged garments. All garments should be discarded safely.

The clothing should only be worn in situations for which it is intended.

Available Size & Selection: Fit according to correct chest and waist size, refer to size chart.

These garments have been designed with comfort in mind and to allow the garment to be worn over medium-sized garments.

For general protection, the wearer may need to wear gloves, boots or a safety helmet or other accessories depending on the type of protection needed.

Storage: DO NOT store in places subject to direct or strong sunlight. Store in clean, dry conditions.

After-care: The manufacturer will not accept liability for garments where care labels have been ignored, defaced or removed.

Fit Content Label: Refer to garment label for corresponding content details.

Warning: Where there is a hood, peripheral vision and hearing may be impaired.

	Max temp 30°C, mild process		Do not tumble dry		Do not iron
	Max temp 40°C, mild process		Tumble dry low		Iron max 110°C
	Max temp 40°C, normal process		Tumble dry normal		Iron max 150°C
	Max temp 60°C, normal process		Drying in the shade		Do not dry clean
	Do Not Bleach		Dry on a horizontal surface		Professional dry clean

VAŽNE PREPORUKE

Ova je odjeća je dizajnirana za zaštitu radnika od minimalnih rizika, kao što su prekranje blagih sredstava za čišćenje, prašina, prljavština, na dijelu tijela koji pokrivaju. Uvijek nosite odjeću potpuno zatvorenu. Ova odjeća je prikladna za nošenje tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži toksične tvari koje bi na bilo koji drugi način mogle negativno utjecati na zdravlje.

Nosite poratne elastičke ravnice zbog kontakta koje su ovdje predviđene. Svi odjeći potrebni je sigurno držanje. Ovdje se trebati nositi u situacijama za koje je namijenjena.

Dostupne veličine i izbor: Odaber pretna ispravnu veličinu prva i struku, pogledajte tablicu veličina.

Zaštita odjeća mora pokrivati sve dijelove tijela koji su zahvaćeni tijekom normalne uporabe (uključujući redovito savijanje, kretanje ili podizanje ruku iznad glave).

Druga odjeća je potrebna o potrebnog vrsti zaštite.

Skidanje / pohrana: NE skidajte na mjestima izdvojenim direktnoj ili sukoj vanjskoj upotrebi. Čuvati u čistim, suhim uvjetima.

Neja i održavanje: Proizvođač neće prihvatiti odgovornost za odjeću kod koje nisu uzete u obzir i su održavane i lakovane elastičke za rignu i održavanje.

Oružja o sastavu materijala: Pogledajte oznaku na odjevnom predmetu za odgovarajuće detalje o odgovarajućem sastavu materijala.

Upozorenje: Ako odjevi predmet ima kapuljaču, perferi vid i sluh mogu biti ograničeni.

Upute za pranje: Pogledajte oznaku na odjevnom predmetu za odgovarajuće detalje o pranju proizvoda.

	Maks. temp 30 °C, blagi pranje (osjetljiva roba)		Ne sušiti u sušilici		Ne glažati
	Maks. temp 40 °C, blagi pranje (osjetljiva roba)		Sušenje u sušilici na niskoj temperaturi		Glaženje na maks. temperaturi od 110 °C
	Maks. temp 40 °C, normalno pranje		Normalno sušenje u sušilici		Glaženje na maks. temperaturi od 150 °C
	Maks. temp 60 °C, normalno pranje		Sušenje u hladu		Ne kemijski čistiti
	Ne izbjeljivati		Suši na ravnoj površini		Profesionalno kemijsko čišćenje

HH071

HH072

HH073

SR

Pre korišćenja ove zaštitne odevce pažljivo pročitati ove uputstvo za upotrebu. Potrebno je konsultovati osobu zaduženu za zaštitu na radu. Ili, pretpostavljenu osobu, u pogledu izbora pravilne zaštitne odevce za date radne uslove. Sadržaj ovog uputstva za moguće kasnije korišćenje. Deklaracija o usaglašenosti se može pronaći na www.rossini1969.it, ili na strani u kojoj se opisuje ovaj proizvod.

VAŽNE PREPORUKE

Ova odeća je dizajnirana da zaštiti radnika od rizika od manjih fizičkih povreda, samo od minimalnih rizika kao što su prskanje blagih agresivnih sredstava za čišćenje, prašina i manje mehaničke povrede na delu tela koji pokrivaju. Odeća je namenjena za radnike na polju celog dana i ne sadrži toksične materije, koje mogu negativno da utiču na zdravlje ljudi na bilo koji način. Nema poznatih alergijskih reakcija pri kontaktu ove odeće sa kožom. Nikada ne vršite popravku oštećene odeće. Ova odeća treba da bude odbačena na bezbedan način. Odeća treba da se nosi u svrhu za koju je namenjena. **Razpodeljene veličine i njihov izbor.** Odeća treba da odgovara prema dimenzijama koje se deklarišu za obim oko grudi i struka, a u skladu sa priloženim tabelom. **Zaštitna odeća mora da pokriva sve delove tela koji su izloženi u toku normalne upotrebe (uključujući pokretanje i pravljenje pokreta i izlazanje nakon izlaza glave).** Ova odeća je tako dizajnirana, da zadovolji udobnost komfora pri nošenju preko druge odeće srednjih dimenzija. Za opštu zaštitu, koristeći odeću **ne nosite nikakve ličnog, ali druge sredstva u zavisnosti od tipa potrebne zaštite.** **Skladištenje:** Nikada ne skladištite ove proizvode u prostoru u koji je izložen dejstvu jakog sunčevog zračenja. Skladištiti ga u čistim i suvim uslovima. **Održavanje:** Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju da se ne uzmu u obzir informacije vezane za održavanje koje se nalaze na etiketi, i ako su etikete nečitke ili nedostavne. **Načinak o sastavu materijala:** U skladu sa odgovarajućim informacijama na etiketi. **Upozorenje:** Ako se koristi kapuljica, bočno vidno polje se smanjuje a isto tako i umanjuje kvalitet sluha.

Etiketa vezana za održavanje: Proučiti informacije na etiketama koje se odnose na pranje odeće.

☒ Maks. temp 30°C, blagi postupak	☒ Bez centrifugiranja	☒ Ne peglati
☒ Maks. temp 40°C, blagi postupak	☒ Nizak nivo centrifugiranja	☒ Peglanje pri maks. 110°C
☒ Maks. temp 60°C, normalni postupak	☒ Normalan nivo centrifugiranja	☒ Peglanje pri maks. 150°C
☒ Maks. temp 80°C, normalni postupak	☒ Osušiti u hladu	☒ Bez hemijskog čišćenja
☒ Bez izbeljivanja	☒ Osušiti na ravnoj površini	☒ Profesionalno hemijsko čišćenje

PL

Przed użyciem tego produktu należy zawsze dokładnie zapoznać się z tą instrukcją. Ponadto należy zawsze skonsultować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy lub z odpowiedzialnym przełożonym odnośnie jego użycia w określonych warunkach pracy. Należy zachować tę instrukcję, tak aby zawsze można było z niej skorzystać. Deklaracja zgodności dostępna na stronie www.rossini1969.it w sekcji strony produktu.

Wszystkie produkcyjne zawieszki szczegółowe informacje dotyczące normy i wymiary wymagania ten produkt spełnia, jedynie normy i wymiary, których wymagania nie zostały uwzględnione na wszystkich etapach w instrukcji użytkownika mogą zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.

WAŻNE ZALECENIA

Odziet ta została zaprojektowana w celu ochrony pracownika przed ryzykiem drobnych urazów fizycznych, jedynie przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak rozpryski lekkich agresywnych środków czyszczących, kurz i drobne urazy mechaniczne części ciała, które zakrywa. Zawieszki nie odziet zapieczęt. Ta odzież nadaje się do noszenia przez cały dzień roboczy i nie zawiera żadnych toksycznych substancji, które mogłyby niekorzystnie wpływać na zdrowie w jakikolwiek inny sposób. Nie są znane reakcje alergiczne wywołane z kontaktem skóry z tym ubiorem. Nie próbuj naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie nadające się do dalszego użytkownika należy bezwzględnie zutylizować. Odzież powinna być noszona tylko w sytuacjach, do których jest przeznaczona. **Długość rozmiarów i dobór.** Dopuszczalne zuzumienie kamii przesiewajcy pasu użytkownika, szczególny zawięzania talii niekorzystne. **Użytkownik musi zawsze upewnić się, że odzież góra zachodzi na odzież dolna oraz, że komplet odzieży pokrywa całe ciało użytkownika wtedy, gdy jest schowany lub gdy ma podniesione do góry ręce.** Ta odzież została tak skonstruowana, aby można ją było komfortowo nosić na inną odzież o średniej grubości. W celu zapewnienia kompletny ochrony użytkownik może / powinien ubrać równocześnie rakawice, obuwie i / lub przepaskę na nadgarstek. **Skladowanie:** HE WOLNO składować w miejscach narażonych na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego. Składować w miejscu suchym i czystym. **Konserwacja:** Producent nie bierze odpowiedzialności za odzież w przypadku, gdy użytkownicy dotyczące konserwacji zastosują uszkodzone, usuniecie lub gdy użytkownik nie będzie stosował się do zaleceń w nich zawartych. **Skład materiału:** Wszystkie materiały zawierają dokładne informacje o składzie materiału. **Uwaga:** Jeżeli odzież posiada kapslów, to zawsze istnieje ryzyko, że może on ograniczać pole widzenia oraz pogorszyć sytuationalność dwójki.

Etikietka prania: Wyczytywać zalecenia dotyczące pielęgnacji odzieży zgodnie z tabelą.

☒ Maks. temp 30°C, pranie delikatne	☒ Nie wirować	☒ Nie prasować
☒ Maks. temp 40°C, pranie delikatne	☒ Wlewować w wolnych obrotach	☒ Prasowanie maks. 110°C
☒ Maks. temp 40°C, pranie normalne	☒ Wlewowanie normalne	☒ Prasowanie maks. 150°C
☒ Maks. temp 60°C, pranie normalne	☒ Suszyć w cieniu	☒ Nie czyścić chemicznie
☒ Nie wybielać	☒ Suszyć poziomo	☒ Profesjonalne czyszczenie chemiczne

NL



Lees deze instructies zorgvuldig voordat u de kleding gaat gebruiken. U dient te allen tijde uw veiligheidskundige of direct leidinggevende te raadplegen voor de juiste kleding voor uw werkzaamheden. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u deze ieder moment kunt raadplegen. Conformiteitsverklaring beschikbaar op www.rossini1969.it in het onderdeel productpagina van het artikel.

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN

De kleding is ontworpen om de werknemer te beschermen tegen het risico op lichte lichamelijke verwondingen, alleen tegen minimale risico's zoals spatten van licht agressieve schoonmaakproducten, stof en lichte mechanische verwondingen aan het lichaamsschild dat het bedekt. Draag het kledingstuk altijd gesloten. Het kledingstuk is geschikt om de gehele dag te dragen en bevat geen giftige substanties die een gezondheidsrisico vormen. Er zijn geen allergische reacties bekend in contact met de huid. Repareer geen beschadigde kleding. Alle kleding die beschadigd is moet op een zorgvuldige wijze afgevoerd worden. De kleding dient alleen gedragen te worden in situaties waarvoor deze bedoeld is. **Beschermende maten & Selectie:** Pas de juiste maat volgens de bord- en taillemaat, zie de maattabel. **Beschermende kleding moet alle betrokken lichaamsdelen bedekken tijdens normale gebruik inclusief bukken en het bewegen of uittrekken van de armen boven het hoofd.** **Deze kleding houdt rekening met het comfort voor de drager en houdt er rekening mee dat kleding over medium dikte kleding gedragen wordt.** Om volledige bescherming te krijgen, kan het noodzakelijk zijn dat de drager handschoenen, schoenen en of een veiligheidsdohelm moet dragen. **Ondanks:** Niet bewegen op plaatsen met direct zonlicht. Bewaar onder schone en droge omstandigheden. **Nazorg:** De producent aanvaardt geen aansprakelijkheid voor kledingstukken waarvan de instructies op het label niet zijn genegeerd, onleesbaar gemaakt of verwijderd zijn. **Veel samenstelling label:** Zie het kledingstuk voor samenstelling. **Waarschuwing:** Indien er een capuchon gedragen wordt kan dit gevoelen hebben voor het zicht.

Wast instructies: zie het label voor de wast instructies.

☒ Maks temp 30°C, mild proces	☒ Niet in de droger	☒ Niet strijken
☒ Maks temp 40°C, mild proces	☒ Drogen op lage stand	☒ Niet strijken 110°C
☒ Maks temp 40°C, normaal proces	☒ Drogen op normale stand	☒ Niet strijken 150°C
☒ Maks temp 60°C, normaal proces	☒ Drogen in de schaduw	☒ Niet chemisch reinigen
☒ Niet bleken	☒ Op een vlakke ondergrond laten drogen	☒ Professioneel chemisch reinigen

S

Pred uporabo tej zaščitni oblačili natančno preberite ta navodila. Posvetujte se tudi s svojim nadzorikom za varnost ali neposrednim nadrejenim glede primernosti oblačil za vaše specifično obdelovalno dejavnost. Ta navodila vključujejo številne informacije, ki bodo lahko kadar koli prišlele. Izjava o skladnosti je na voljo na www.rossini1969.it v delu članka na strani izdelka.

POMEMBNA PRIPOČILJA

To oblačilo je namenjeno zaščiti delavca pred tveganjem manjših telesnih poškodb, le pred minimalnimi tveganji, kot so prizganje rahlo agresivnih čistilnih sredstev, prah in manjše mehaniške poškodbe dela telesa, ki ga pokrivajo. Oblačilo vedno nosite zaprto. Oblačilo je primerno za nošenje ves delovni dan in ne vsebuje strupenih snovi, ki bi lahko kakorkoli drugače škodljivo vplivale na zdravje. Alergijske reakcije zaradi stika kože s to obleko niso bili opazovani. Nikoli ne poskušajte popraviti poškodovanih oblačil. Ova oblačila je treba vedno zavrzati. Oblačila je treba nositi samo v situacijah, za katere so namenjena. **Razpodeljene velikosti:** prilagodite se glede na pravilno velikost prsi in pasu, glede tabele velikosti. **Zaštitna odeća mora pokriva vse dele telesa, ki so izpostavljeni pri normalni uporabi (tudi pri uporabi) in izvajanju obdelave ali izstopanju rak izstopanju rak glavo).** Ta oblačila so bila zasnovana v misli na udoben in omogočajo normalno obdelavo preko srednje velikosti oblačil. **Učinkovita zaščita bo uspešno delovala na udoben način, odvisno od vrste potrebne zaščite.** **Shranjevanje:** NE shranjajte na mestih, ki so izpostavljeni neposredni ali močni sončni svetlobi. Hraniti v čistih in suhih pogojih. **Nalaganje nage:** Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za oblačila, pri katerih so bile oznake za pranje, umivanje ali odstranjevanje. **Opozorilo:** Kjer je kapica, sta lahko periferi vid in sluh moteni.

Oznake za vzdrževanje pranja: Za ustrezne podatke o pranju glejte oznako oblačila.

☒ Najvišja temperatura 30°C, blag postopek	☒ Ne uporabljajte sušilnice	☒ Brez likanja
☒ Maks. temp 40°C, blagi postopek	☒ Sušenje v sušilnem stroju na nizki ravni	☒ Likanje pri 110°C
☒ Najvišja temperatura 40°C, normalni proces	☒ Sušenje v sušilnem stroju normalno	☒ Likanje pri 150°C
☒ Najvišja temperatura 60°C, normalni proces	☒ Sušenje na vrvici/ obesilnem	☒ Kemično čiščenje ni dovoljeno
☒ Ne uporabljajte belila	☒ Sušenje na vrvici/ z moklim obesiljem	☒ Kemično čiščenje

EL

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ένδυμα ασφαλείας. Οι οδηγίες αυτές, οι συμβουλές και οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο, πρέπει να διαβαστούν από τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον υπεύθυνο της εργασίας, καθώς και από τον υπεύθυνο της εκπαίδευσης ή τον υπεύθυνο της υγείας και της ασφάλειας. Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στον δικτυακό τόπο www.rossini1969.it, στην ενότητα της οθόνης για το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Το ένδυμα αυτό έχει σχεδιαστεί για να προστατεύσει τον εργαζόμενο από τον κίνδυνο ελαφρών μηχανικών τραυματισμών, μόνο από ελάχιστους κινδύνους, όπως ροζέτες, ήπια επιφανειακή βλάβη του καθαρισμού, σκόνη και ήπιες μηχανικές βλάβες στο δέρμα, τις οποίες καλύπτει. Το ένδυμα αυτό μπορεί να φορεθεί για να αποφευχθεί η έκθεση στην μύτη και να παραχθεί τοξικά ουσίες που μπορούν να βλάψουν την υγεία. Δεν είναι απαραίτητο να φορεθεί καμία απόδειξη αυτοί οι κίνδυνοι. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή αντικαταστήσετε οποιοδήποτε μέρος του ενδύματος. Οποιαδήποτε βλάβη στο ένδυμα πρέπει να αντιμετωπιστεί μόνο με αντικατάσταση για τις οποίες προορίζεται. **Διάρθρωση μεγέθων και Επιλογή:** Η επιλογή μεγέθους να είναι σύμφωνα με τα μεγέθη βάρους και μήκους αναφέρεται στον πίνακα μεγέθους. **Η προστατευτική ουσία πρέπει να καλύπτει όλα τα προστατευόμενα μέρη του σώματος, εκτός των κινήσεων χεριών και σε κλειστά, επιπλέοντα κινήσεις ή κινήσεις, το χέρι πάνω στο το κεφάλι.** Το ένδυμα αυτό είναι κατασκευασμένο με γνώμονα την άνεση και να επιτρέπει την εργασία πάνω στο εργοστάσιο με μέτρια μελέτη. Για την επιλογή της γενικής προστασίας, ο χρήστης μπορεί να προσέξει επίσης, **πρώτες ή κόντες ασφαλείας ή άλλα εξοπλισμένα στοιχεία με τον τύπο της αντιστάσεως προστασίας.** **Φύλαξη:** Το HEN φυλάσσεται σε χώρο εντελώς ξηρό, χωρίς άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία. Η φυλάκιση σε στενό χώρο μπορεί να είναι επικίνδυνη. **Συντήρηση:** Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ενδύματα που στέκονται με τις οδηγίες παρατήρησης, έναν φάσμα ή φασματικό. **Περαιτέρω επιμέλεια:** Συμβουλευτείτε την ενότητα του ενδύματος για λεπτομέρειες σχετικά με το πλύσιμο. **Προσοχή:** Η χρήση κοσμητικών μπορεί να περιορίσει την περιφερειακή όραση και την ακοή.

Ετικέτα πλύσης: Συμβουλευτείτε την ετικέτα του ενδύματος για λεπτομέρειες σχετικά με το πλύσιμο.

☒ Μέγιστη θερμοκρασία 30°C, ήπια πλύση	☒ Μην στεγνώνετε	☒ Μην αδειάζετε
☒ Μέγιστη θερμοκρασία 40°C, ήπια πλύση	☒ Ξηρό, θερμ. αερισμός 110°C	☒ Ξηρό, θερμ. αερισμός 150°C
☒ Μέγιστη θερμοκρασία 40°C, κανονική πλύση	☒ Κανονική στεγνώση	☒ Ξηρό στεγνό καθαρισμό
☒ Μέγιστη θερμοκρασία 60°C, κανονική πλύση	☒ Αφήστε το να στεγνώσει	☒ Αφήστε το να στεγνώσει
☒ Χημικά λευκαντικά	☒ Αφήστε το να στεγνώσει	☒ Επαγγελματικό στεγνό καθαρισμό

BG



Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате защитното облекло. Трябва също така да се консултирате с вашия служител по безопасността или преди началото на отпускане на подходящото облекло за вашата конкретна работа. Съхранявайте внимателно тези инструкции, така че да можете да се информирате с тях по всяко време. Декларация за съответствие, достъпна на www.rossini1969.it е раздел на продуктова страница на сайта.

ВАЖНИ ПРЕПОРАКИ

Това облекло е предназначено да предпазва работника от риск от леки физически наранявания, но само от минимални рискове, като напирания пръстите от слабо агресивни почистващи продукти, прах и леки механични наранявания на частта от работен ден и не съдържа токсични вещества, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по друг начин. Не са известни алергични реакции при контакт на кожата с тази дреха. Не се очакват да повредят повредите дреха. Всички дрехи трябва да се измиват безопасно. Облеклото трябва да се носи само в ситуации, за които е предназначено. **Матрици & Selectio:** Поставете според правите размер на тялото и телата, включвайки и размери. **Защитното облекло трябва да покрива всички части на тялото, засегнати по време на нормална употреба (също чрез навеждане и излизане на движения или излизане на ръцете над главата).** **Това облекло са проектирани с мисъл за удобство и да да позволят дрехата да се носи външ дрехи със среден размер.** За обща защита може да се наложи на потребителя да носи ръкавици, ботуши, предпазна каска или други аксесоари, в зависимост от работата на необходимостта защита. **Опаковка:** HE съхраняване на места, изложени на пряка или косва слънчева светлина. Съхраняване в чисти и сухи условия. **Следваща грижа:** Производителите няма да поеме отговорност за дрехи, при които етикетите за грижа са премахнати, обезопасени или променени. **Етикет за съхранение на фабрике:** Вие етикет на дрехата да съответните подробности за съхранение. **Внимание:** Когато има капачка, периферното зрение и слухът могат да бъдат нарушени.

Етикети за грижа за прането: Вие етикет на дрехата за съответните подробности за прането.

☒ Максимална температура 30°C, лек процес	☒ Не сушене в сушилня	☒ Не глади
☒ Максимална температура 40°C, лек процес	☒ Сушене в сушилня	☒ Глади макс. 110°C
☒ Максимална температура 40°C, нормален процес	☒ Нормално сушене в сушилня	☒ Глади макс. 150°C
☒ Максимална температура 60°C, нормален процес	☒ Изсушете на сянка	☒ Без химическо чистене
☒ Не се избеля	☒ Сушене върху равна повърхност	☒ Професионално химическо чистене

SK



Podrobne informácie o príslušných normách nálezte na štítku produktu. Používajte iba šaty štandardy a školy, ktoré sa zohľadňujú na oboch výrobných a na ukladných údajoch nižšie. **Všetky tyto výrobky splňují požadavky nariadenia (EU 2016/425).** Podrobne informácie o príslušných normách nálezte na štítku produktu. Používajte iba šaty štandardy a školy, ktoré sa zohľadňujú na oboch výrobných a na ukladných údajoch nižšie. **Všetky tyto výrobky splňují požadavky nariadenia (EU 2016/425).** Podrobne informácie o príslušných normách nálezte na štítku produktu. Používajte iba šaty štandardy a školy, ktoré sa zohľadňujú na oboch výrobných a na ukladných údajoch nižšie. **Všetky tyto výrobky splňují požadavky nariadenia (EU 2016/425).**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tento oděv je určený na ochranu pracovníka před rizikem lehčích fyzických poranění, len před minimálními rizikami, jako je postříknutí mírně agresivními čistícími prostředky, prach a drobné mechanické poškození částí těla, která pokrývá. Oděv musí být nosěn zcela uzavřen. Oděv je vhodný na nošení po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické látky, které by jinak mohly nepříznivě vliv na zdraví. Není známo žádné žádné alergické reakce způsobené stykem s tímto oděvem. Nepokoušejte se opravovat poškozené oděvy. **Všetky oděvy by měl být bezpečně skladovány.** Obdobně by měl být nosěn jen v situacích, pro které je určené. **Nositel má musí upřesnit, že je aktivně předstírá předstírá bundu a nohavice, keď sú päte nie roztrhnuté a tiež keď sa nohavice skloní alebo predĺžia.** Tento oděv byl vyroben pro pohodlí a máji umožnit nošení oděvu cez stredne veľké oblečenie. Ak chcete získať celkové oblečenie, môže byť nutné nosiť rukavice, **Neskladujte:** Neskladujte na miestach vystavených priamemu alebo silnému slnečnému žiareniu. Skladujte v čistých a suchých podmienkach. **Neskladujte skladovať:** Výrobca neučel za oděvy, kde boli etikety pre starostlivosť ignorované, znečistené alebo odstránené. **Zloženie oděvu:** Oděv je kapucňa, periferne videnie a sluch môžu byť ovplyvnené. **Upozornenie:** Tam kde je kapucňa, periferne videnie a sluch môžu byť ovplyvnené.

Symboly prania: Označenie na vštíku zodpovedajúce detailne o praní a / alebo starostlivosti o oděv.

☒ Maks. teplo 30°C, jemné pranie	☒ Nesušite v sušičke	☒ Nežehnite
☒ Maks. teplo 40°C, jemné pranie	☒ Sušit v sušičke na nižšej teplote	☒ Žehnite max. 110°C
☒ Maks. teplo 40°C, normálne pranie	☒ Sušit v sušičke na normálnej teplote	☒ Žehnite max. 150°C
☒ Maks. teplo 60°C, normálne pranie	☒ Sušenie v sieni	☒ Nečistiť chemic
☒ Nebieliť	☒ Sušite na rovnom povrchu	☒ Profesionálne suché čistenie

CS

Podrobné informácie o príslušných normách nálezte na štítku výrobku. Používajte iba šaty štandardy a školy, ktoré sa zohľadňujú na oboch výrobných a na ukladných údajoch nižšie. **Všetky tyto výrobky splňují požadavky nariadenia (EU 2016/425).** Podrobné informácie o príslušných normách nálezte na štítku výrobku. Používajte iba šaty štandardy a školy, ktoré sa zohľadňujú na oboch výrobných a na ukladných údajoch nižšie. **Všetky tyto výrobky splňují požadavky nariadenia (EU 2016/425).** Podrobné informácie o príslušných normách nálezte na štítku výrobku. Používajte iba šaty štandardy a školy, ktoré sa zohľadňujú na oboch výrobných a na ukladných údajoch nižšie. **Všetky tyto výrobky splňují požadavky nariadenia (EU 2016/425).**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tento oděv je určený na ochranu pracovníka před rizikem drobných fyzických poranění, pouze před minimálními riziky, jako je postříknutí mírně agresivními čistícími prostředky, prach a drobné mechanické poškození částí těla, které zakrývá. Oděv musí být nosěn zcela uzavřen. Oděv je vhodný na nošení po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické látky, které by jinak mohly nepříznivě vliv na zdraví. Není známo, že by výskyt alergických reakcí způsobených stykem s tímto oděvem. Nepokoušejte se poškozený oděv opravovat. Všechny oblečení musí být bezpečně skladovány. **Oblečení by mělo být bezpečně skladováno.** Obdobně by měl být nosěn jen v situacích, pro které je určené. **Nositel má musí upřesnit, že je aktivně předstírá předstírá bundu a nohavice, keď sú päte nie roztrhnuté a tiež keď sa nohavice skloní alebo predĺžia.** Tento oděv byl vyroben pro pohodlí a máji umožnit nošení oděvu cez stredne veľké oblečenie. Pro obecnou ochranu môže byť nutné, aby užívateľ nosil rukavice, **Neskladujte:** Neskladujte na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu. Skladujte v suchu a čistotu. **Neskladujte skladovať:** Výrobca neučel za oděvy, ktoré boli etikety pre starostlivosť by ignorované, poškodené alebo odstránené. **Oblečení oděvu:** Podrobnosti o údržbe nálezte na štítku oděvu. **Upozornenie:** Pokiaľ máte kapucňu, periférne videnie a sluch môžu byť ovplyvnené. **Pravost:** Nosení rukavíc může zhoršit periférní videní a sluch.

Štítky prania: Príslušné údaje o praní nálezte na štítku oděvu.

☒ Maximální teplota 30°C, šetrné práni	☒ Nesušite	☒ Nežehnite
☒ Maximální teplota 40°C, šetrné práni	☒ Lehce vysušit	☒ Žehlete max. 110°C
☒ Maximální teplota 40°C, normální práni	☒ Normálně sušit	☒ Žehlete max. 150°C
☒ Maximální teplota 60°C, normální práni	☒ Sušeni ve štinu	☒ Nečistiť chemic
☒ Nebielit	☒ Sušite na rovnom povrchu	☒ Profesionálné chemické čistenie